

УДК 808.5

Карданова А.К.,  
Озрокова С. А.  
Кабардино-Балкарский государственный университет  
им. Х.М. Бербекова  
г. Нальчик  
E-mails: asyata@yandex.ru  
lady.sheldon@mail.ru

## СЛОВА-ФИКСАТОРЫ КАК МЕХАНИЗМ РЕАЛИЗАЦИИ СТРАТЕГИИ УБЕЖДЕНИЯ В ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

**Аннотация.** Статья посвящена исследованию слов-фиксаторов как механизма реализации стратегии убеждения в современном политическом дискурсе. Анализ материала публичных политических выступлений представителей власти и оппозиции в России, а также публичных выступлений экс-президента США Б. Обамы позволил прийти к выводу о первостепенной роли ключевых слов-фиксаторов в реализации стратегии убеждения посредством создания прочной основы, аргументации и апеллирования к национально-культурным ценностям.

**Ключевые слова:** политический дискурс; слова-фиксаторы; коммуникативные стратегии и тактики; убеждение; аргументация; национально-культурные ценности.

Kardanova A.K.,  
Ozroкова S. A.  
Kabardino-Balkar State University named after H.M Berbekov,  
Nalchik  
E-mails: asyata@yandex.ru  
lady.sheldon@mail.ru

## FIXING WORDS AS MECHANISM OF REALISING THE STRATEGY OF PERSUASION IN THE POLITICAL DISCOURSE

**Abstract:** The article is devoted to the study of word-fixators as a mechanism for the implementation of the strategy of persuasion in modern political discourse. The analysis of the material of public political speeches of representatives of the government and opposition in Russia, as well as public speeches of former US President Barack Obama led to the conclusion of the primary role of key words-fixators in the implementation of the strategy of persuasion through the creation of a solid foundation, arguments and appeals to national and cultural values.

**Keywords:** political discourse; word-fixators; communicative strategies and tactics; persuasion; argumentation; national and cultural values.

В настоящее время повсеместно декларируемая демократизация глобального сообщества обуславливает интерес к исследованию коммуникативных стратегий политического дискурса как ключевых

инструментов воздействия на электорат в условиях свободного волеизъявления. Понятно, что наиболее эффективным и целесообразным выступает первоначальное применение стратегии убеждения, успешная реализация которой в решении государственных вопросов, привлечении соратников и борьбе за голоса избирателей позволит избежать применения тактик запугивания и дискредитации, оказывающих негативное влияние на имидж политика в долгосрочной перспективе.

По мнению Г. И. Рузавина, процесс убеждения носит довольно ярко выраженный интенциональный характер, направленный на изменение взглядов, мнений и поведения других людей. Эти изменения достигаются не принуждением, связанным с насилием, а именно их убеждением [4, с. 220].

Однако применение стратегии убеждения подразумевает определенное рода изменение: сознания, мышления, мнения либо действий реципиента, поскольку, «убеждать – значит...заставить поверить чему-либо, своей правоте [3]». В политическом дискурсе процесс убеждения трактуется как «интеллектуальное воздействие, имеющее целью с помощью логического обоснования добиться принятия личностью самостоятельного решения на основе полученной информации» [3]. Следовательно, в политической коммуникации убеждение – это управление сознанием аудитории в собственных интересах, изменение ее позиций для достижения своих целей и задач. В этой связи логично будет предположить, что убеждение тесно связано не только с аргументацией как средством интеллектуального воздействия, но и с манипуляцией как способом воздействия психологического искусное использование которого ведет к скрытому возбуждению у человека, намерений, не совпадающих с его существующими желаниями. [2, с. 7]. Считается, что манипулирование – это воздействие на мысли людей с целью обеспечения поведения, которое необходимо манипулятору, и потому оно всегда негативно, направлено на обман [1, с. 7], что, с нашей точки зрения, не совсем верно, поскольку политическая риторика в любом случае глубоко прагматична, и, следовательно, она

подразумевает процесс воздействия, изменения и, в конечном итоге, подчинения аудитории. Однако, если манипуляция является скрытым психологическим воздействием и зачастую не осознается адресатом, убеждение базируется на способности воздействовать на сознание реципиента.

Способность убеждать предполагает «владение приемами речевого воздействия, которые включают навыки построения речевых стратегий, способность к аргументированию, а также умение применять соответствующие языковые средства» [2, с. 25]. Наиболее эффективна апелляция к эмоциям, как положительным, так и отрицательным, в сочетании с логической аргументацией. Помимо логичности и доказательности, убеждение должно содержать как обобщенные положения, так и конкретные примеры, факты. Соответственно, можно выделить такие тактики реализации стратегии убеждения в политическом дискурсе, как:

- 1) тактика создания прочной основы (база фактов, примеров);
- 2) тактика аргументации;
- 3) тактика апеллирования к национально-культурным и общечеловеческим ценностям.

Психолингвистическое программирование каждой из обозначенных тактик основывается на использовании ключевых слов-фиксаторов, выделяющихся в потоке не всегда понятной среднестатистическому обывателю политической риторики и служащих для него своеобразным ориентиром событий, логики и убедительности, морали. Рассмотрим функционирование подобных фиксаторов в каждой из представленных тактик на примере выступлений в СМИ известных политических деятелей РФ и США.

Так, первую тактику, а именно создание прочной основы, следует понимать как прием, обеспечивающий систему защиты либо нападения, предоставляющий факты, примеры. Именно они закладывают фундамент

существующего порядка вещей. Они предоставляют как основную, так и дополнительную информацию о деятельности политического деятеля.

В этом случае достаточно эффективно (разумеется, для противоборствующих политических сил) как выявление недостатков действующей системы управления, так и подчеркивание ее достижений. В первом случае преимущества обращения к фактам очевидны, поскольку простое перечисление негативных событий уже создает основу недоверия существующей политической власти: «Закончилась эта эпоха крахом. Я думаю, что чертой, по которой можно судить, что постсоветская модернизация завершилась крахом, является война с Украиной, продолжение ее в Сирии в виде агрессивных и совершенно неуместных действий в Сирии, и та атмосфера, которая сложилась сегодня в стране на фоне этих событий, все это подчеркивает, что эпоха создания в России современного демократического европейского государства закончилась крахом» [12]. В данном случае в качестве фиксаторов выступают географические названия, с которыми россияне связывают нестабильную политическую обстановку в стране (Украина, Сирия) и фреймовый повтор слова крах, используемое в начале и конце текстового отрывка речи Г.А. Явлинского.

Примечательно, что фактически те же географические фиксаторы с успехом применяет и действующий президент РФ В.В. Путин в оборонительно-нападающем приеме с той же фиксацией на пусть и не озвучиваемых фактах с подкреплением конструкции «что-где-когда»: «У России с гражданами Украины тысячи совместных всяких контактов и тысячи связей. И мы знаем, кто, где, когда встречался, работал с теми людьми, которые свергали Януковича, как их поддерживали, сколько платили, как готовили, на каких территориях, в каких странах и кто были эти инструкторы [13]. В то же самое время главным козырем действующей политической власти вполне обоснованно выступает подчеркивание стабильности жизни как основы дальнейшего развития в противовес потрясениям: «Владимир Путин, выступая на пресс-конференции 20 декабря, не согласился с тем, что

*стабильность* означает застой, и вновь подчеркнул, что «непременное условие *развития* – это *стабильность*». Президент напомнил, что именно благодаря стабильной политической и общественной ситуации зарубежные *инвесторы* вкладывают средства, так как знают, что они могут рассчитывать на то, что «в ближайшие пять-десять-пятнадцать лет их деньги не растворятся в результате каких-то политических *потрясений*» [14].

Употребление ключевых слов-фиксаторов в политической риторике способно привлечь внимание аудитории к плюсам предлагаемой программы. Как правило, подобными словами-фиксаторами выступают национальные, культурные и социальные ценности избирателей. Так, к примеру, в своей инаугурационной речи экс-президент Соединенных Штатов Барак Обама апеллировал к общечеловеческим ценностям:

«Our *instruments* with which we meet them (challenges) may be new. But those values upon which our success depends — honesty and hard work, courage and *fair play*, *tolerance and curiosity*, *loyalty and patriotism* — these things are old. These things are really true. They have been the quiet force of progress throughout our history». – Вот те самые принципы, которые ведут к успеху: честность, усердие, смелость, справедливость, толерантность, любознательность, преданность, патриотизм [15].

За прочной основой, базой фактов обязательно должна следовать тактика аргументации.

Резкое возрастание интереса к проблемам аргументации произошло в 60-х годах XX века, и связано с именами Х. Перельмана, Г. Джонстона и С. Тулмина. На первый план вышли вопросы о природе феномена аргументации, о месте и роли человеческого «Я» в аргументативной деятельности темы аргументации и свободы, аргументации и доказательства, аргументации и межличностных отношений [9, стр. 143; 10, стр. 62-67; 11, стр. 120].

Согласно Х. Перельману и Л. Олбрехт-Титеки, аргументация представлялась как техническая деятельность с целью убеждения аудитории для повышения степени ее предрасположенности, одобрения ценностей или иерархии ценностей, представляемых и защищаемых аргументатором [11, стр.5].

Более поздние дефиниции аргументации расширяют и дополняют трактовку ее природы. Так, Ф. ван Еемерен определяет аргументацию как «вербальную, социальную и рациональную деятельность, целью которой является убеждение разумной личности в истинности тезиса с помощью совокупности утверждений, которые либо доказывают, либо опровергают тезис» [7, стр. 34].

В работе И.Ю. Логиновой под аргументацией понимается вербальная, рациональная деятельность, направленная на достижение принятия аудиторией точки зрения аргументатора, и протекающая в определенном историческом, социальном и культурном контексте [5, с. 68].

Г.А. Брутян, давая определение аргументации, указывал в качестве ее сущностного признака то обстоятельство, что в ходе аргументации «создается убеждение в истинности тезиса и ложности антитезиса как у самого доказывающего, так и у оппонента» [1, с. 8].

Так как в процессе аргументации оратор стремится привести доводы и аргументы в защиту своей точки зрения и тем самым убедить аудиторию в обоснованности его убеждений, важное значение имеет обратная связь получателя информации. В зависимости от ее реакции выступающий должен быть способен корректировать свои аргументы или менять их. Целью аргументации или убеждения является достижение согласия с аудиторией.

Если аргументация является предметом исследования и изучения, то существует определенный заказ на эти исследования. Знание того, как происходит изменение взглядов индивида и принятие им определенной точки зрения, позволяет 1) воздействовать на концептуальную картину мира и осуществлять власть; 2) быть свободным от манипуляций; 3) постепенно

освободиться от воздействия и становится способным принимать самостоятельные решения [7, с. 418].

Согласно А.А. Маркович, аргументацию понимают как коммуникативную деятельность, имеющую целью убеждение в приемлемости каких-то положений, осуществляемую через построение текста в социальном контексте. Акцент на коммуникативность в процессе аргументации предполагает обмен информацией, адресата и адресанта, т.е. диалогичность и социальный контекст деятельности [7, с. 418].

Следовательно, аргументация – это «социальная, интеллектуальная и вербальная деятельность, служащая тому, чтобы оправдать или опровергнуть мнение, состоящее из набора утверждений и направленное на получение одобрения от аудитории» [7, с. 35-56].

Отметим, что можно задействовать эвристические или когнитивные приемы и методы формирования собственной позиции, чтобы разобраться с огромным количеством информации дискурса политического характера. В таком случае мнение будет построено больше на намеках, чем на достаточно аргументированных доводах. На этом основании можно сделать вывод, что если политические намеки имеют под собой достаточное для аудитории основание, то призывы политиков могут стать более убедительными в процессе формирования позиций.

Так, указывая на тот или иной факт, Б. Обама предоставляет нам объяснение: *As President I always try to keep my promises, and I said before that I was going to come, and I'm here* [16]. В данном случае фиксатором выступает слово *promise*- обещать. Одним словом, он выполнил то, что обещал, доказательство на лицо.

Тактика апеллирования к общечеловеческим ценностям представляет особую важность, поскольку это и есть воздействие на эмоциональную сферу. Обратимся к примерам: *...the history and the past tell us about the future.*

Б. Обама умело сочетает выше обозначенные тактики в одном примере: *There's a proverb that says, "We have not inherited this land from our forebears,*

we have borrowed it from our children”. In other words, we study the past so it can guide us into the future, and inspire us to do better [16]. Используя цитату в качестве отличного способа тактики создания прочной основы, Б. Обама приводит доводы, тем самым комментируя цитату, приводя доводы, делая их понятными.

Общечеловеческие ценности могут быть как абстрактными, так и конкретными. Уважение, признание, поддержка, работа, зарплата, достойный уровень жизни: ...We have proved the true strength of our nation comes not from the might of our arms or the scale of our wealth, but from the enduring power our own ideals: democracy, liberty, opportunity [17].

Удачно используя данную тактику, Барак Обама прямо указывает на одну из характерных черт американского общества – индивидуализм, который может быть спорным для тех, кто руководствуется принципами коллективного общества: “Alongside our famous individualism, there is another ingredient in the American side.” Однако, он снова убеждает адресата, что все мы являемся одной большой нацией. “I believe that we are all connected as one big. If there is a child on the south side of Chicago who can't read that matters to me even if it is not my child” [18]. Так, с помощью тактики ценностных ориентаций, вербализуемой адресатом, была удачно реализована апелляция к общечеловеческим ценностям.

Умелое использование общечеловеческих ценностей обеспечивает успешность убеждения и, естественно, сплочение людей, их разделяющих.

Все обозначенные тактики вытекают одна из другой, это кирпичики, с помощью которых можно построить дом. Если применить эту мысль к обозначенным тактикам, то можно обеспечить прочную основу и найти объяснения для каждого элемента, апеллируя к ценностям, акцентируемым в процессе убеждения. Предоставляются факты, обозначаются принципы и направления, проводится определенная политика, вызывающая одобрение.

Рассмотренные тактики могут сменять или дополнять друг друга. Их тесная взаимосвязь предполагает, что, если одна стратегия не срабатывает,



вторая может давать сбой. Если тактика представлена не полностью, ее можно подкрепить следующей. Однако именно грамотно выстроенный повтор слов-фиксаторов в последовательно применяемых тактиках обеспечивает достижение целей убеждения аудитории.

Проанализировав функции слов-фиксаторов в политическом дискурсе, мы можем прийти к выводу о том, что используемые тактики речевого воздействия способствуют достижению коммуникативных целей, влияют на психоэмоциональное состояние адресата, реализуя цель адресанта.

### Библиография

1. Брутян Г.А. Очерк теории аргументации. – Ереван: Издательство АН Армении, 1992. – 303 с.
2. Демьянков В.З. Политический дискурс как предмет политологической филологии // Политическая наука. Политический дискурс: История и современные исследования. – М.: ИНИОН РАН, 2002. – №3. 72 с.
3. Еемеерен, Франс Х. Ван. Речевые акты в аргументативных дискуссиях: теоретическая модель анализа дискурса, направленная на разрешение конфликта мнений. – Санкт-Петербург: «Нотабене», 1992. – 157 с.
4. Климинская С. Л. Лингвостилистические средства реализации стратегий и тактик убеждения в аргументативном дискурсе : автореф. дис. канд. филол. наук. – М., 2010. – 25 с.
5. Лотман Ю.М. Внутри мыслящих миров. Человек – текст – семиосфера – история. – М.: Языки русской культуры, 1996. – 464 с.
6. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка. – 3-е изд. / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. – М.: Азъ, 2006. – 907 с. [Электронный ресурс] //Режим доступа: <http://www.onlinedics.ru/slovar/pol.html>.
7. Павлова Е.К. Лексические проблемы глобального политического дискурса// Вестник Московского университета. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. - 2005. – № 2 – 216 с.
8. Рузавин Г. И. Методологические проблемы аргументации. – М. : ИФРАН, 1997. – 220 с.
9. Джонстон Д. П. Искусство и наука убеждения. Дубьюк, Айова: С. У. Браун, 1994. – 251 с.
10. Мартель М. Политические предвыборные дебаты. – Нью Йорк. Лондон Логман, 1983. 193 с.
11. Томпсон W. N. современная аргументация и дискуссия: принцип и практика. – New York: Harper and Row, 1971. –255 с.
12. Россия – 2018: если победит Путин, политика. [Электронный ресурс] // Режим доступа: <https://www.yavlinsky.ru/news/vyiboryi/2018>
13. Речь В.В. Путина о Сирии, Украине и своем прошлом. [Электронный ресурс] // Режим доступа: <https://newsland.com/user/4296647980/content/putin-o-sirii-ukraine-i-svoem-proshlom/4761367> (дата обращения: 28.09.2015)

14. Путин о стабильности и застое. [Электронный ресурс] //Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=PbD5AtT3CKE> (дата обращения: 26.12.2012)
15. Obama Inaugural Address. 20.01.2009. [Электронный ресурс] // Режим доступа: <https://youtu.be/-1ljmtaibC4>
16. Address to the People of Kenya. 26.07.2015. [Электронный ресурс] //Режим доступа: <https://youtu.be/IEovPLH67e0>
17. Barack Obama`s 2008 election victory speech. [Электронный ресурс] //Режим доступа: <https://youtu.be/CnvUUauFJ98>
18. Illinois Senate Candidate Barack Obama. 27.06.2004. [Электронный ресурс] //Режим доступа: <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/articles/A19751-2004Jul27.html>.

## References

1. Brutyan G.A. Oчерk teorii argumentacii. – Erevan: Izdatel'stvo AN Armenii, 1992. – 303 s.
2. Dem'yankov V.Z. Politicheskij diskurs kak predmet politologicheskoy filologii // Politicheskaya nauka. Politicheskij diskurs: Istoriya i sovremennye issledovaniya. – M.: INION RAN, 2002. – №3. 72 s.
3. Eemeren, Frans H. Van. Rechevye akty v argumentativnyh diskussiyah: teoreticheskaya model' analiza diskursa, napravlennaya na razreshenie konflikta mnenij. – Sankt-Peterburg: «Notabene», 1992. – 157 s.
4. Kliminskaya S. L. Lingvostilisticheskie sredstva realizacii strategij i taktik ubezhdeniya v argumentativnom diskurse : avtoref. dis. kand. filol. nauk. – M., 2010. – 25 s.
5. Lotman YU.M. Vnutri myslyashchih mirov. CHelovek – tekst – semiosfera – istoriya. – M.: Yazyki russkoj kul'tury, 1996. – 464 s.
6. Ozhegov S.I. Tolkovyy slovar' russkogo yazyka. – 3-e. izd. / S.I. Ozhegov, N.YU. SHvedova. – M.: Az", 2006. – 907 s. [Электронный ресурс] //Режим доступа: <http://www.onlinedics.ru/slovar/pol.html>.
7. Pavlova E.K. Leksicheskie problemy global'nogo politicheskogo diskursa// Vestnik Moskovskogo universiteta. Ser. 19. Lingvistika i mezhkul'turnaya kommunikaciya. - 2005. – № 2 – 216 s.
8. Ruzavin G. I. Metodologicheskie problemy argumentacii. – M.: IFRAN, 1997. – 220 s.
9. Dzhonston D. P. Iskusstvo i nauka ubezhdeniya. Dub'yuk, Ajova: S. U. Braun, 1994. – 251 s.
10. Martel' M. Politicheskie predvybornye debaty. – N'yu Jork. London Logman, 1983. 193 s.
11. Tompson W. N. sovremennaya argumentaciya i diskussiya: princip i praktika. – New York: Harper and Row, 1971. –255 s.
12. Rossiya – 2018: esli pobedit Putin, politika. [Электронный ресурс] // Режим доступа: <https://www.yavlinsky.ru/news/vyiboryi/2018>
13. Rech' V.V. Putina o Sirii, Ukraine i svoem proshlom. [Электронный ресурс] // Режим доступа: <https://newsland.com/user/4296647980/content/putin-o-sirii-ukraine-i-svoem-proshlom/4761367> (дата обращения: 28.09.2015)
14. Putin o stabil'nosti i zastoe. [Электронный ресурс] //Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=PbD5AtT3CKE> (дата обращения: 26.12.2012)
15. Obama Inaugural Address. 20.01.2009. [Электронный ресурс] // Режим доступа: <https://youtu.be/-1ljmtaibC4>
16. Address to the People of Kenya. 26.07.2015. [Электронный ресурс] //Режим доступа: <https://youtu.be/IEovPLH67e0>

17. Barack Obama`s 2008 election victory speech. [Ehlektronnyj resurs] //Rezhim dostupa: <https://youtu.be/CnvUUauFJ98>
18. Illinois Senate Candidate Barack Obama. 27.06.2004. [Ehlektronnyj resurs] //Rezhim dostupa: <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/articles/A19751-2004Jul27.html>